

## Všeobecné zmluvné podmienky dodávok

jún 2021

Tieto všeobecné obchodné podmienky spoločnosti Thonauer, s.r.o., so sídlom: Cukrová 14, 811 08 Bratislava, IČO: 35 795 824, spoločnosť s ručením obmedzeným zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 22463/B (ďalej len „Thonauer“), upravujú práva a povinnosti zmluvných strán v rámci akýchkoľvek obchodnoprávnych vzťahov, ktoré vznikajú medzi spoločnosťou Thonauer a právnickými osobami, spoločnosťou Thonauer a fyzickými osobami – podnikateľmi (ďalej len „Partner“) (Thonauer a Partner spolu ďalej len „Zmluvné strany“) pri realizácii obchodnej činnosti spoločnosti Thonauer bez ohľadu na ich právny základ (ďalej len „VOP“)

### 1. Všeobecne

- 1.1 Zmluva medzi spoločnosťou Thonauer a Partnerom zadávajúcim objednávku adresovanú spoločnosti Thonauer sa považuje za uzavretú potom, čo Partner prijme písomné potvrdenie od spoločnosti Thonauer, kde spoločnosť Thonauer uvádza, že potvrdzuje objednávku (potvrdenie objednávky).
- 1.2 Pre objednávky uskutočnené prostredníctvom elektronického systému Komax Direct dostupnom na webových stránkach spoločnosti Thonauer sa zmluva považuje za uzatvorenú po tom, čo elektronicky zaslané potvrdenie objednávky prijme Partner vo svojom počítačovom systéme. Cenové ponuky, spoločnosti Thonauer určené Partnerovi, v ktorých nie je uvedená lehota na vyjadrenie prijatia nie sú záväzné.
- 1.3 Tieto VOP sú záväzné. Akékoľvek podmienky dodávok a/alebo iné zmluvné podmienky vzťahujúce sa na zmluvné vzťahy medzi Zmluvnými stranami podľa týchto VOP, ktoré má zavedené Partner a ktoré sú v rozpore s týmito VOP budú platné iba v prípade, že ich spoločnosť Thonauer vyslovne prijme.
- 1.4 Všetky dohody a právne záväzné vyhlásenia Zmluvných strán musia byť vyhotovené písomne, aby boli platné. Ak sa Zmluvné strany vyslovne dohodnú, vyhlásenia v textovej forme, ktoré sa prenášajú alebo zaznamenávajú na elektronickom médiu budú mať rovnakú platnosť ako písomné vyhlásenia. Všetok obsah potvrdení objednávok prenášaných elektronicky prostredníctvom Komax Direct má rovnakú platnosť ako keby šlo o písomnú formu.
- 1.5 Ak by bolo niektoré ustanovenie týchto VOP v celom rozsahu alebo čiastočne neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné, Zmluvné strany nahradia dotknuté ustanovenie (alebo jeho časť) ustanovením novým,

ktorého obsah bude v čo najväčšej miere zodpovedať právnomu a ekonomickému zámeru pôvodného neplatného ustanovenia. Neplatnosťou, neúčinnosťou alebo nevykonateľnosťou akéhokoľvek ustanovenia týchto VOP a/alebo jeho časti nie je dotknutá platnosť, účinnosť a/alebo vykonateľnosť ostatných ustanovení týchto VOP.

## **2. Rozsah dodávok tovaru a poskytovanie služieb**

- 2.1 Rozsah dodávok tovaru spoločnosti Thonauer a poskytovanie služieb pre Partnera je v plnom rozsahu uvedený v potvrdení objednávky a jej prílohách. Tovary a/alebo služby, ktoré nie sú uvedené v potvrdení objednávky a jej prílohách môžu byť Partnerovi dodatočne účtované spoločnosťou Thonauer, ak sú nevyhnutné na plnenie zmluvy.
- 2.2 Spoločnosť Thonauer bude oprávnená robiť zmeny v potvrdených objednávkach, ktoré povedú ku zlepšeniu kvality dodávaných tovarov a/alebo poskytovaných služieb za predpokladu, že takéto zmeny nebudú mať následok zvýšenie cien.

## **3. Ponuky a technické dokumenty**

- 3.1 Pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodli inak, brožúry a katalógy spoločnosti Thonauer nie sú záväzné. Údaje uvedené v technických dokumentoch sú záväzné iba do takého rozsahu, v akom je to vyslovene uvedené. Spoločnosť Thonauer si vyhradzuje právo na zmenu technických dokumentov.
- 3.2 Všetky cenové ponuky sú dôvernými informáciami v zmysle ust. § 271 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“) a oboznámené s nimi môžu byť iba osoby, ktoré ich budú riešiť. Partner sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o takýchto dôverných informáciách, chrániť ich pred ich sprístupnením tretím osobám a rozširovaním, využívať ich len v súvislosti s plnením zmluvy uzatvorenej so spoločnosťou Thonauer, nevyužívať ich v rozpore s ich účelom a ani inak nezneužívať pre svoje potreby či pre potreby tretích osôb
- 3.3 Každá Zmluvná strana si zachováva všetky práva ku technickým dokumentom - ako sú výkresy, náčrty, diagramy zapojenia a cenové odhady - ktoré poskytne druhej Zmluvnej strane. Zmluvná strana prijímajúca takéto dokumenty berie na vedomie takéto práva a nesmie bez predchádzajúceho súhlasu druhej Zmluvnej strany zverejniť tieto dokumenty žiadnej tretej strane, či už čiastočne alebo celé, ani ich nepoužiť na iné účely ako tie, na ktoré jej boli odovzdané. Na žiadosť spoločnosti Thonauer musia byť tieto dokumenty vrátené, ak sa daná objednávka nebude vykonávať.

#### **4. Nariadenia platné v krajine doručenia a bezpečnostné zariadenia**

- 4.1 Partner musí, najneskôr pri zadaní objednávky, upovedomiť spoločnosť Thonauer o platných právnych predpisoch, všeobecne záväzných nariadeniach a iných právnych normách, ktoré sa uplatňujú pre dodávky tovarov a poskytovanie služieb, na prevádzku závodu ako aj na zdravie a bezpečnosť personálu.
- 4.2 Pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak, doručený tovar a poskytnuté služby musia spĺňať interné normy a nariadenia spoločnosti Thonauer a zároveň byť v súlade s platnými právnymi predpismi na území Slovenskej republiky.

#### **5. Ceny**

- 5.1 Pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodli inak, ceny za tovary a služby poskytované spoločnosťou Thonauer sú uvádzané v mene EUR bez DPH (ktorá bude ku konečnej fakturovanej sume pripočítaná v zmysle platných právnych predpisov), EXW Bratislava, pričom ceny sú uvádzané bez nákladov na balenia, ktoré budú dodatočne pripočítané.
- 5.2 Všetky dodatočné vzniknuté poplatky a náklady oproti potvrdenej cenovej ponuke spoločnosti Thonauer, aké sú okrem iného poplatky za náklad, poistné, balenie, poplatky za export, tranzit, importné a iné povolenia, ako aj certifikáty bude znášať Partner. Partner bude taktiež znášať všetky dane, poplatky, odvody, clá, a podobne, ktoré sú vyberané v dôsledku alebo v súvislosti so zmluvou alebo ich preplatí spoločnosť Thonauer, ak tá poskytne primeraný dôkaz o tom, že jej boli vyrubené.
- 5.3 Náklady na balenie, expedíciu, prepravu a poistenie sú uvedené na vyúčtovaní osobitne.
- 5.4 Spoločnosť Thonauer si vyhradzuje právo upraviť ceny uvedené v cenovej ponuke v prípade zmeny cien miezd alebo surovín medzi predložením ponuky a zmluvne dohodnutým plnením.
- 5.5 Okrem toho sa úprava cien uplatní aj v nasledovných prípadoch:
  - doba dodania sa následne predĺžila v dôsledku dôvodov uvedených v bode 8.3 týchto VOP alebo
  - podstata alebo rozsah dohodnutého tovaru na doručenie alebo služieb, ktoré sa mali poskytnúť sa zmenila, alebo

- materiál alebo uskutočnenie prešlo zmenami pretože dokumenty dodané Partnerom nezodpovedali skutočnému stavu alebo neboli kompletné.

## 6. Platobné podmienky

- 6.1 Partner vykoná platbu na adresu sídla spoločnosti Thonauer podľa dohodnutých platobných podmienok, bez akýchkoľvek odpočtov za zľavu pri platbe v hotovosti, výdavky, dane, odvody, poplatky, clá atď. Výnimky z vyššie uvedeného sa musia dohodnúť písomne.
- 6.2 Ak nie je v potvrdení objednávky uvedené niečo iné, platba je splatná do 14 dní od dátumu vystavenia faktúry.
- 6.3 Povinnosť platby je splnená pripísaním sumy za objednávku v celej výške v prospech bankového účtu spoločnosti Thonauer, a to v mene EUR alebo inej dohodnutej mene, alebo prijatím peňažnej hotovosti na adrese sídla spoločnosti Thonauer.
- 6.4 Dátumy splatnosti jednotlivých platieb sa musia dodržať aj v prípadoch, keď je preprava, dodanie, zostavenie, uvedenie do prevádzky alebo prijatie dodávok či tovaru alebo poskytnutie služieb v omeškaní alebo je mu zabránené z dôvodov, za ktoré nie je spoločnosť Thonauer zodpovedná alebo ak chýbajú nedôležité časti alebo ak sa preukáže že bude potrebné prepracovanie, ktoré nebude brániť použitiu doručeného tovaru.
- 6.5 V prípade, že zmluvne dohodnuté preddavky lebo zábezpeka nebudú poskytnuté podľa podmienok zmluvy, spoločnosť Thonauer bude oprávnená buď pokračovať v zmluve alebo ju ukončiť, pričom v oboch prípadoch bude oprávnená si nárokovať škody.
- 6.6 Ak bude Partner z akéhokoľvek dôvodu v omeškaní s ďalšími platbami, alebo ak bude mať spoločnosť Thonauer vážne obavy, že neobdrží platby v celej sume alebo načas z dôvodu okolností, ktoré nastali od uzavretia zmluvy, spoločnosť Thonauer, bez toho, aby boli obmedzené jej zákonné práva, bude mať právo odmietnuť plnenie zmluvy a zadržať tovar, ktorý je pripravený na expedíciu až kým sa nedohodnú nové lehoty platieb a dodávky a až kým nebude spoločnosti Thonauer poskytnutá dostatočná záruka na poskytnutie plnenia zo strany Partnera.
- 6.7 Ak nie je možné dospieť k takejto dohode podľa predchádzajúceho bodu v primeranom čase, alebo ak spoločnosti Thonauer nie je poskytnutá dostatočná záruka na plnenia plnenia Partnera, spoločnosť Thonauer bude oprávnená jednostranne ukončiť zmluvu písomným odstúpením doručeným Partnerovi a nárokovať si náhradu vzniknutých škôd, vrátane

náhrady ušlého zisku zapríčinené konaním a/alebo opomenutím konania zo strany Partnera.

- 6.8 Ak Partner nesplní dohodnuté termíny splatnosti, je spoločnosť Thonauer oprávnená účtovať úrok z omeškania na dlžnú sumu s účinnosťou od dátumu, kedy bola dohodnutá splatnosť sumy v sadzbe, ktorá sa bude uplatňovať v zmysle platných právnych predpisov v Slovenskej republike, najmä v súlade s ustanoveniami § 369 Obchodného zákonníka v spojení s ustanoveniami Nariadenia vlády č. 21/2013 Z.z. a iných aplikovateľných právnych predpisov. Spoločnosť Thonauer si vyhradzuje právo nárokovat' si náhradu ďalších vzniknutých škôd a nákladov vzniknutých v dôsledku konania resp. opomenutia konania Partnera.

## **7. Výhrada vlastníctva**

Spoločnosť Thonauer zostáva vlastníkom všetkých dodávok tovaru s právom na ich zadržanie a stiahnutie až do úplnej úhrady platieb podľa týchto VOP. S Partner sa zaväzuje poskytnúť všetku možnú súčinnosť spoločnosti Thonauer a spolupracovať pri opatreniach, ktoré sú potrebné na ochranu vlastníctva spoločnosti Thonauer, Partner musí na svoje vlastné náklady udržiavať dodaný tovar v nepoškodenom stave a poistiť ho v prospech spoločnosti Thonauer proti krádeži, pokazeniu, požiaru, povodni a iným rizikám, a to až do momentu riadneho prechodu vlastníckych práv k tovaru zo spoločnosti Thonauer na Partnera. Ďalej musí Partner prijať všetky opatrenia na to, aby do tohto momentu prechodu vlastníckeho práva nebolo vlastníctvo spoločnosti Thonauer nijakým spôsobom dotknuté a/alebo ohrozené.

## **8. Dodacia lehota**

- 8.1 Dodacia lehota začína plynúť dňom nasledujúcim po dni uzavretia zmluvy podľa článku 1.1, za predpokladu, že všetky úradné formality, ako sú okrem iného, importné, exportné, tranzitné a platobné povolenia boli splnené, platby za prijaté a schválené objednávky boli vykonané, všetky dohodnuté záruky boli poskytnuté a hlavné technické body boli dohodnuté. Dodacia lehota sa považuje za dodržanú, ak do vypršania tejto lehoty bola Partnerovi doručená správa, že dodávky sú pripravené na expedíciu.
- 8.2 Dodržanie dodacej lehoty je závislé na tom, či si Partner splní svoje zmluvné povinnosti, ako je napríklad zverejnenie špecifikácií tovarov.
- 8.3 Dodaciu lehotu je možné primerane predĺžiť v prípadoch,:
- ak informácie požadované spoločnosťou Thonauer na plnenie zmluvy neboli predložené včas alebo ak Partner následne zmení tieto informácie a tým spôsobí omeškanie v dodávke tovaru alebo poskytovaní služieb;

- ak sa vyskytnú prekážky, ktorým spoločnosť Thonauer nevie predísť napriek vynaloženiu náležitej starostlivosti, bez ohľadu na to, či sa vyskytli na strane spoločnosti Thonauer, Partnera alebo tretej strany. Takéto prekážky okrem iného zahŕňajú nasledovné: epidémie, pandémie, mobilizáciu, vojnu, revolúcie, vážne poruchy v dielach, nehody, pracovné konflikty, oneskorené alebo nedostatočné dodávky surovín, polotovarov alebo hotových výrobkov subdodávateľmi, ak sa dôležité diely museli zošrotovať, úradné kroky alebo opomenutia akýchkoľvek štátnych orgánov alebo verejných orgánov, kroky ktoréhokoľvek vládneho orgánu vrátane zákazu importu alebo exportu alebo vývozu alebo podstatného zvýšenia ciel, prírodné katastrofy, kroky ktoréhokoľvek vládneho orgánu vrátane zákazu importu alebo exportu alebo podstatného zvýšenia ciel;
- ak Partner alebo tretia strana mešká s harmonogramom prác, ktoré má vykonať alebo s plnením svojich zmluvných povinností, najmä ak Partner nedodrží platobné podmienky.

Akékoľvek vzniknuté náklady, ktoré spoločnosti Thonauer vznikli v dôsledku predĺženia dodacej doby budú fakturované Partnerovi.

- 8.4 Ak Partner odstúpi od zmluvy počas procesu výroby, nahradí spoločnosti Thonauer všetky náklady, ktoré jej vznikli do momentu uplatnenia jednostranného odstúpenia zo strany Partnera.
- 8.5 Partner bude mať právo nárokovať si náhradu škody, ktorá vznikla oneskorením dodávok v prípade, ak bude dokázané, že takéto omeškanie vzniklo zapríčinením spoločnosti Thonauer a že Partner utrpel škody výlučne kvôli jej omeškaniu. Ak je možné dodať náhradný materiál, ktorý uspokojí Partnera a Partner s takýmto náhradným plnením vyjadrí súhlas, spoločnosť Thonauer dodá Partnerovi takýto náhradný materiál, pričom v takom prípade Partner následne nebude oprávnený na náhradu škôd spôsobených omeškáním.
- 8.6 Náhrada škôd spôsobených omeškáním nesmie presiahnuť 0,5% za každý celý týždeň omeškania a v žiadnom prípade nesmie presiahnuť 5% zmluvnej ceny za omeškané dodávok. Partner nie je oprávnený nárokovať si náhradu škôd, ktoré vznikli počas prvých dvoch týždňov omeškania. Pri dosiahnutí maximálnej výšky náhrady škody spôsobenej omeškáním musí Partner písomne určiť spoločnosti Thonauer lehotu na úhradu tejto sumy. Ak novo nastavené lehoty nie sú dodržané z dôvodov, za ktoré je zodpovedná spoločnosť Thonauer, Partner bude oprávnený odmietnuť prijať omeškanú časť dodávky. Ak Partner nevykoná čiastkové prijatie z ekonomických dôvodov, Partner bude mať právo ukončiť zmluvu a nárokovať si vrátenie peňazí za doručený tovar alebo poskytnuté služby.

- 8.7 V prípade, že je stanovený konkrétny dátum namiesto dodacej lehoty, tento dátum bude posledným dňom dodacej lehoty v súlade s príslušnými ustanoveniami všeobecných medzinárodných pravidiel obchodného styku, tzv. Incoterms („*International Commercial Terms*“) (ďalej len „INCOTERMS“), ustanovenia bodov 8.1 a 8.4 sa použijú primerane.
- 8.8 Z omeškania s dodávkami tovaru alebo poskytnutím služieb nevyplývajú pre Partnera žiadne práva a nároky iné, ako tie vyslovene uvedené v článku 8 týchto VOP. Toto obmedzenie sa však nevzťahuje na nezákonný úmysel alebo hrubú nedbanlivosť zo strany spoločnosti Thonauer.

## **9. Balenie**

Náklady na balenie dodávaných tovarov bude spoločnosť Thonauer fakturovať osobitne a Partner nie je povinný baliace materiály vracať spoločnosti Thonauer, ak sa Zmluvné strany vyslovene nedohodnú inak. Ak však baliaci materiál bude uvedený ako vlastníctvo spoločnosti Thonauer, Partner je povinný ho vrátiť, pričom Partner bude znášať náklady na jeho prepravu do miesta odoslania.

## **10. Prechod výhod a rizík**

- 10.1 Dohodnuté články o preprave sa budú vykladať podľa INCOTERMS platných v čase, kedy Zmluvné strany uzatvorili zmluvu.
- 10.2 Pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodli inak, čiastočné dodanie je povolené.
- 10.3 Ak je zásielka oneskorená na žiadosť Partnera alebo z iných dôvodov, za ktoré nie je spoločnosť Thonauer zodpovedná, riziko prechádza na Partnera v čase pôvodne predpokladaného ukončenia prác. Od tohto momentu bude tovar doručený, uložený a poistený na účet a riziko Partnera.

## **11. Zásielky, preprava a poistenie**

- 11.1 Spoločnosť Thonauer musí byť upovedomená včas o všetkých osobitných požiadavkách ohľadom zásielok, prepravy a poistenia.
- 11.2 Pokiaľ nie je dohodnuté inak, zásielky budú vykonávané v súlade s EXW, Bratislava, INCOTERMS 2020. Spoločnosť Thonauer zabezpečuje balenie tovarov.
- 11.3 Zásielky, ktoré boli počas prepravy poškodené smú byť prevzaté iba s kvalifikovanými výhradami (presnými údajmi o poškodení). Tieto výhrady musí podpísať aj zástupca/zamestnanec prepravnej spoločnosti. Externe viditeľné škody musia byť zdokumentované, vrátane fotografií a ich detailného popisu. Poškodený tovar musí byť zabezpečený a skompletizovaný do pôvodného balenia. Poškodenie pri preprave musí byť

nahlásené spoločnosti Thonauer okamžite s vysokou prioritou písomnou formou použitím formulára „Spätná väzba z prepravy/Lieferfeedback“ (pre dodávky dielov) alebo „Spätná väzba z inštalácie/Installationsfeedback“ (pre dodávky strojov). Musí sa uviesť, že ide o poškodenie pri preprave. Vedúci prepravy musí byť okamžite informovaný, aby bolo možné zistiť všetky skutočnosti a zabezpečiť všetky práva. Formuláre podľa predchádzajúcej vety poskytne Thonauer na vyžiadanie.

11.4 Partner je zodpovedný za uzatvorenie poistenia na dodávaný tovar proti poškodeniu a rizikám akéhokoľvek druhu.

## **12. Kontrola a formálne prijatie dodávok tovaru a poskytnutia služieb**

12.1 Spoločnosť Thonauer súhlasí s kontrolou dodávok tovaru a poskytovania služieb pred expedíciou, ak ide o bežnú prax. Ak Partner požaduje ďalšie testovanie, musí sa vopred dohodnúť na postupe a termíne takéhoto testovania/kontroly so spoločnosťou Thonauer pričom náklady naň bude hradíť Partner.

12.2 Partner musí do 14 dní od prijatia zásielky s dodaným tovarom doručený tovar a poskytnuté služby skontrolovať a musí okamžite nahlásiť všetky vady písomnou formou spoločnosti Thonauer. Pri oznamovaní väd je povinné použitie formulára „Spätná väzba z prepravy/Lieferfeedback“ (pre dodávky dielov) alebo „Spätná väzba z inštalácie/Installationsfeedback“ (pre dodávky strojov).

12.3 Formuláre podľa predchádzajúceho bodu poskytne spoločnosť Thonauer na požiadanie. Je potrebné dodržiavať postup vrátenia zásielok uvedený v článku 14. Ak Partner nedodrží tento postup, dodaný tovar a poskytnuté služby sa budú považovať za prijaté. Spoločnosť Thonauer nebude akceptovať vrátené zásielky žiadneho doručeného tovaru a poskytnutých služieb, ktoré boli prijaté vyššie uvedeným spôsobom a vráti ich Partnerovi na jeho náklady.

12.4 Pri oznámení o vadách podľa článku 12.2 ich spoločnosť Thonauer hneď ako to bude možné napraviť a Partner to umožní spoločnosti Thonauer urobiť. Po náprave takýchto väd sa na žiadosť Partnera alebo spoločnosti Thonauer vykoná preberací test/kontrola podľa bodu 12.5.

12.5 Na základe článku 12.4 bude potrebná osobitná dohoda pre vykonávanie kontroly prevzatého tovaru a nastavenia podmienok s tým súvisiacich. Pokiaľ nie je dohodnuté inak, platí nasledovné:

- Spoločnosť Thonauer informuje Partnera o čase vykonania preberacej kontroly tak, aby sa Partner alebo jej zástupca mohli zúčastniť.



- Pripraviť sa musí správa z preberacej kontroly, ktorá bude podpísaná aj Partnerom aj spoločnosťou Thonauer alebo ich zástupcami. Táto správa bude uvádzať buď to, či prebehlo formálne prebratie alebo či prebehlo podmienené alebo či Partner odmietol formálne prebratie. V posledných dvoch prípadoch sa v správe uvedú jednotlivé vady, prekážky a/alebo dôvody odmietnutia prevzatia tovaru zo strany Partnera.
- V prípade malých väd, najmä tých, ktoré podstatným spôsobom nebránia efektívnemu fungovaniu dodaného tovaru alebo poskytnutých služieb, Partner nebude oprávnený odmietnuť prebratie a podpísanie preberacieho protokolu. Spoločnosť Thonauer tieto vady okamžite napraví.
- V prípade závažných odchýlok od zmluvy alebo vážnych väd dá Partner spoločnosti Thonauer príležitosť napraviť vady v rozumnom časovom rozmedzí.

Následne sa vykonajú ďalšie preberacie testy/kontroly.

- Ak sa počas takýchto kontrol opäť objavia významné odchýlky od zmluvy alebo vážne vady, Partner bude oprávnený nárokovať si od spoločnosti Thonauer buď zníženie ceny alebo odškodnenie alebo inú náhradu a to za predpokladu, že strany sa na tom vopred dohodli. Ak však vady alebo odchýlky zistené počas tohto testovania boli také vážne, že ich nie je možné napraviť v rozumnom čase a keď dodaný tovar nie je možné používať na svoj určený účel alebo jeho používanie je značne ohrozené, potom Partner bude oprávnený odmietnuť prebratie vadnej časti dodávky alebo, v prípade, že čiastočné prebratie je pre Partnera ekonomicky nerozumné, ukončiť zmluvu. V takomto prípade bude spoločnosť Thonauer zodpovedná za odškodnenie iba tých súm, ktoré jej boli zaplatené za časť dodávky ovplyvnenej ukončením.
- Pred zavedením dodaných strojov do prevádzky je Partner povinný si prečítať všetky sprievodné dokumenty, ako sú prevádzkové a údržbové pokyny, katalóg náhradných dielov a všetky konverzné a inštalačné pokyny. V prípade opätovného predaja je Partner povinný zaslať kupujúcemu vyššie uvedené dokumenty, aby sa zabezpečilo, že tento postup sa uplatní aj pri každom ďalšom predaji.
- Pri projektovom obchode/objednávke a dodaní pre účely konkrétneho projektu/ si spoločnosť Thonauer vyhradzuje právo odchýliť sa od výkresov, hmotností, merných tabuliek a predtým predložených návrhových dokumentov ak sa tieto odchýlky považujú za užitočné pre daný model a s Partnerom to bolo vopred odkonzultované.

12.6 Formálne prebratie sa bude považovať za ukončené,

- ak preberací test/kontrolu nie je možné vykonať v uvedený deň z dôvodov nezapríčených spoločnosťou Thonauer,
- ak Partner odmietne prebratie bez toho, aby bol na to oprávnený
- ak Partner odmietne podpísať preberaciu správu v súlade s článkom 12.4
- hneď ako Partner použije dodaný tovar alebo poskytnuté služby od spoločnosti Thonauer.

12.7 Vady akéhokoľvek druhu na dodanom tovare alebo poskytnutej službe neoprávňujú Partnera na iné práva a nároky ako tie, ktoré sú vyslovene uvedené v článku 12.4 a článku 13 a článku 14 (Záruka, zodpovednosť za vady).

### **13. Záruka, zodpovednosť za vady**

#### 13.1 Záručná doba na predajnú kvalitu (záručná doba)

Doba pre uplatnenie nárokov zo záruky na kvalitu dodaných tovarov a služieb trvá 12 mesiacov a začína plynúť dňom prebratia dodaného tovaru a/alebo služieb Partnerom v zmysle bodu 12.6 týchto VOP. Po uplynutí tejto doby Partner nie je oprávnený si u spoločnosti Thonauer uplatňovať nároky zo záruky podľa tohto bodu. Ak sa expedícia alebo prebratie omešká z dôvodov, ktoré nespôsobila spoločnosť Thonauer, obdobie na vymáhanie nárokov zo záruky na kvalitu podľa tohto bodu, záručná doba bude predĺžená, avšak maximálne na dobu 15 mesiacov od dátumu fakturácie za predmetný tovar a/alebo služby.

Ak sú stroje alebo náhradné diely dočasne uložené u oficiálneho zástupcu spoločnosti Thonauer alebo vystavené, obdobie na vymáhanie nárokov zo záruky na kvalitu tovarov nepresiahne 15 mesiacov od dátumu ich fakturácie.

Na diely podliehajúce opotrebeniu neplatí vyššie uvedená záruka.

Platnosť záručných nárokov vyprší predčasne, ak Partner alebo tretia strana vykonali nepovolené úpravy alebo úpravy tovarov a/alebo strojov odborníkmi, ktorých spoločnosť Thonauer vopred neodsúhlasila, alebo ak Partner v prípade vady okamžite nepodnikol vhodné kroky na zmiernenie hrozacej škody a nedal spoločnosti Thonauer príležitosť na nápravu vady.

#### 13.2 Zodpovednosť za vady v materiáli, návrhu a vyhotovení

Na základe písomnej žiadosti od Partnera sa spoločnosť Thonauer zaväzuje hneď ako to bude možné, ako jeden zo spôsobov nápravy voči Partnerovi, vybrať medzi opravou alebo výmenou všetkých častí

dodaného tovaru, u ktorého sa pred uplynutím záručnej doby preukáže, že je chybný z dôvodu zlého materiálu, chybného návrhu alebo chabého vyhotovenia. Vymenené diely, ktoré boli nahradené novými, sa stávajú majetkom spoločnosti Thonauer pokiaľ sa tohto vlastníckeho práva vyslovene nevzdá. Spoločnosť Thonauer pokryje všetky náklady na nápravu, ktorá je vykonaná v závode spoločnosti Thonauer. Ak nápravu nie je možné vykonať v závode spoločnosti Thonauer, Partner bude znášať príslušné náklady, ktoré presahujú bežné náklady na dopravu, personál, cestovné a ubytovanie ako aj demontáž a opätovnú montáž vadných dielov. Pri uplatňovaní záručných nárokov na predajnú kvalitu je povinné používať formulár, ktorý poskytne Thonauer na požiadanie. Musí sa dodržiavať proces RMA (proces autorizácie vráteného materiálu) uvedený v článku 14. Formuláre je možné obdržať na požiadanie.

### 13.3 Zodpovednosť za výslovnú záruku

Výslovné záruky sú tie záruky, ktoré boli vyslovene uvedené ako také v potvrdení objednávky alebo špecifikáciách. Výslovná záruka je platná najmenej do vypršania platnosti záručnej doby podľa bodu 13.1 týchto VOP. Ak bol dohodnutý preberací test, záruka bude aplikovateľná ihneď ako výsledky z testovania preukážu príslušnú kvalitu alebo spôsobilosť. Ak výslovné záruky nie sú úplne alebo čiastočne naplnené, Partner môže najprv vyzvať spoločnosť Thonauer na okamžitú nápravu. Partner poskytne spoločnosti Thonauer dostatočný čas aby tak mohla postupovať. Ak takáto náprava nebude možná alebo nebude úspešná, buď úplne alebo čiastočne, Partner si môže nárokovat' takú kompenzáciu, aká bola dohodnutá pre takýto prípad, alebo ak taká dohoda nebola urobená, primerané zníženie ceny. Ak však vada je natoľko závažná, že nie je možné ju napraviť v primeranom čase a ak dodaný tovar alebo poskytnuté služby nie je možné používať na ich určený účel alebo používanie je značne ohrozené, potom Partner bude oprávnený odmietnuť prebratie vadnej časti dodávky alebo, v prípade, že čiastočné prebratie je pre Partnera ekonomicky nevýhodné, môže Partner odstúpiť od zmluvy. V takomto prípade bude spoločnosť Thonauer zodpovedná za odškodnenie iba tých súm, ktoré jej boli zaplatené za časť dodávky dotknutej odstúpením Partnera od zmluvy.

### 13.4 Vylúčenie zo zodpovednosti za vady

Zo zodpovednosti a záruky za vady sú vylúčené všetky nedostatky, pri ktorých nie je možné dokázať, že boli spôsobené materiálom, chybným návrhom, alebo slabým vyhotovením napr. tie vyplývajúce z bežného opotrebenia, nesprávnej údržby, nedodržania prevádzkových pokynov, nadmerného zaťaženia, použitia nesprávnych spotrebných materiálov, vplyvom chemikálií alebo elektrolytov, konštrukčných alebo inštalačných prác, ktoré nevykonala spoločnosť Thonauer alebo také, ktoré vyplývajú z iných dôvodov mimo kontroly spoločnosti Thonauer. Spoločnosť Thonauer

je, v rámci obmedzení záruky zodpovedná iba za škody vyplývajúce z vadného softvéru, keďže Partner nemá žiadny vplyv na takýto softvér. Vplyv sa berie do úvahy najmä v prípade úprav softvéru a/alebo kombinácie so softvérom tretej strany, akejkolvek úpravy nastavenia parametrov, ktoré boli vykonané osobou, ktorá nie je na to školená a oprávnená a akejkolvek manipulácie, ktorá sa odlišuje od prevádzkových pokynov.

### 13.5 Tovary a služby od subdodávateľov

Čo sa týka dodaného tovaru a poskytnutých služieb subdodávateľmi určenými Partnerom, preberá spoločnosť Thonauer záruku a zodpovednosť za vady iba v rozsahu záručných povinností subdodávateľov.

### 13.6 Výlučnosť záruky za nároky na predajnú kvalitu

Čo sa týka vadného materiálu, návrhu alebo vyhotovenia ako aj akéhokoľvek zlyhania splniť výslovné záruky, Partner nebude oprávnený uplatňovať si žiadne práva ani nároky iné ako tie, ktoré sú vyslovene uvedené v článku 13.1 až 13.5. týchto VOP. Akákoľvek ďalšia záruka - najmä za následné škody - je vylúčená.

### 13.7 Zodpovednosť za ďalšie povinnosti

Spoločnosť Thonauer je zodpovedná iba do rozsahu nezákonného úmyslu alebo hrubého zanedbania svojich povinností vo vzťahu ku nárokom vyplývajúcim z chybného poradenstva, odbornosti, a pod. alebo z porušenia akýchkoľvek ďalších povinností spoločnosťou Thonauer.

### 13.8 Porušenie práv tretích strán (záruka vlastníckeho práva)

Spoločnosť Thonauer zaručuje, že má všetky práva na to, aby mohla poskytovať plnenia v súlade so zmluvou. Ak si tretia strana uplatní akékoľvek práva týkajúce sa dodaného tovaru, Partner o tom musí spoločnosť Thonauer do 5 dní písomne upovedomiť. Predpokladajúc, že toto oznámenie sa vyhotoví včas a vždy je poskytnutá primeraná podpora, spoločnosť Thonauer bude zodpovedať za nápravu a ochranu napadnutých práv (na svoje vlastné výdavky) Partnera voči takýmto nárokom. V prípade potreby spoločnosť Thonauer upraví svoje plnenie takým spôsobom, aby spĺňalo všetky základné požiadavky Partnera a zároveň aby neporušovalo práva tretích strán alebo spoločnosť Thonauer získa, na svoje vlastné náklady, pre Partnera licenciu od tretích strán. Ak sa spoločnosti Thonauer nepodarí ani jedno riešenie podľa predchádzajúcej vety alebo v prípade, že súd prizná nároky tretích strán, spoločnosť Thonauer zaplatí náhradu za všetky priame škody, ktoré vzniknú Partnerovi z dôvodu uplatňovaných nárokov tretej strany.

Akákoľvek ďalšia záruka - najmä za následné škody - je vylúčená. Partner je výlučne zodpovedný za to, aby sa produkty dodávané spoločnosťou Thonauer nepoužívali na výrobu produktov, ktoré porušujú patenty alebo iné vlastnícke práva tretích strán. Spoločnosť Thonauer odmieta prebratie zodpovednosti v tomto ohľade.

#### **14. Proces autorizácie vráteného materiálu (proces RMA)**

14.1 Ak Partner z určitého dôvodu zašle späť niektoré diely dodaných tovarov alebo stroje, musí tento krok oznámiť vopred spoločnosti Thonauer, a to písomne použitím formulára, ktorý spoločnosť Thonauer poskytne na tento účel. Použijú sa formuláre uvedené v článkoch 11.2, 12.2 a 13.2. Ak spoločnosť Thonauer akceptuje vrátené zásielky týchto dielov alebo strojov, priradí im číslo RMA (číslo autorizácie vráteného materiálu). Spoločnosť Thonauer akceptuje iba vrátené zásielky, ktoré vyslovene vopred schválila a ktorým priradila číslo RMA. Pri ostatných zásielkach si spoločnosť Thonauer vyhradzuje právo ich neprijat' a vrátiť ich na náklady odosielateľa, riadne vyfakturovať diely alebo stroje alebo (v prípade zálohy) upustiť od poskytnutia kreditu Partnerovi.

14.2 Elektronické diely nazývané EGB (nemecky: Elektrostatisch Gefährdete Bauelemente) alebo ESD (elektrostaticky citlivé zariadenia) sa môžu poškodiť elektrostatickým nábojom. Tieto diely majú byť zaslané, prepravené a uložené v špeciálnych baleniach vhodných pre ESD. Spätný odkup dielov zaslaných do spoločnosti Thonauer v neprijateľnom balení bude odmietnutý. Vrátenia budú riešené podľa formulára „Usmernenia pre vrátenie tovaru“.

14.3 Partner musí vrátiť náhradné diely a doručený tovar alebo poskytnuté služby v záručných prípadoch do 90 dní od dátumu písomného oznámenia ich vrátenia spoločnosti Thonauer podľa bodu 14.1 týchto VOP. Ak Partner nedodrží tento termín, spoločnosť Thonauer si vyhradzuje právo odmietnuť prijatie takýchto dielov alebo strojov a zaslať ich späť na náklady Partnera a riadne ich vyfakturovať alebo (v prípade zálohy) upustiť od poskytnutia kreditu Partnerovi.

#### **15. Neplnenie, nedostatočné plnenie a ich následky**

15.1 Vo všetkých prípadoch nedostatočného plnenia alebo neplnenia vyslovene nepokrytého v týchto VOP - najmä ak spoločnosť Thonauer bez relevantného dôvodu začne vykonávať dodávky tovarov a poskytovanie služieb tak neskoro, že včasné dokončenie už nie je možné predpokladať, alebo ak plnenie v rozpore s podmienkami je možné jasne predvídať z dôvodu chyby na strane spoločnosti Thonauer, alebo ak dodávky tovaru alebo poskytovanie služieb bolo v rozpore s podmienkami zmluvy z dôvodu chyby na strane spoločnosti Thonauer - potom bude Partner povinný poskytnúť spoločnosti Thonauer dodatočnú primeranú lehotu na

tieto omeškané dodávky tovarov alebo poskytovanie služieb spolu s varovaním, že Partner v prípade jej nedodržania ukončí zmluvu odstúpením. Ak spoločnosť Thonauer nechá z vlastnej vôle dodatočnú lehotu poskytnutú Partnerom prepadnúť nevyužitú, Partner bude oprávnený ukončiť zmluvu s ohľadom na tovar dodaný a služby poskytnuté v rozpore so zmluvou alebo pri ktorých je isté, že budú doručené alebo poskytnuté v rozpore so zmluvou, a nárokovať si vrátenie platieb už zaplatených za takéto tovary alebo služby.

15.2 V takomto prípade bude platiť ustanovenie článku 17 ohľadom akéhokoľvek nároku na škody na strane Partnera a s ohľadom na vylúčenie akejkoľvek zodpovednosti a akékoľvek nároky na škody budú obmedzené na maximálnu výšku 5% zmluvnej ceny za dodávku tovaru a poskytovanie služieb dotknutých ukončením.

## **16. Ukončenie zmluvy spoločnosťou Thonauer**

16.1 Zmluva sa môže príslušne upraviť ak nepredvídané okolnosti značne zmenia ekonomický účinok alebo obsah tovaru alebo služieb alebo značne ovplyvnia účinok práce spoločnosti Thonauer, alebo ak sa výkon následne stane nemožný. Pokiaľ je úprava ekonomicky neodôvodniteľná, spoločnosť Thonauer bude oprávnená ukončiť zmluvu, alebo jej ovplyvnené časti.

16.2 Ak si spoločnosť Thonauer želá ukončiť zmluvu musí - po uznaní následkov takejto udalosti - okamžite informovať Partnera. Toto ustanovenie platí aj v prípade, že bolo vopred dohodnuté predĺženie dodacej doby. V prípade ukončenia zmluvy je spoločnosť Thonauer oprávnená mať zaplatené za tú časť doručeného tovaru a poskytnutých služieb, ktoré už boli dodané. Partnerovi budú vrátené tie platby, ktoré už uhradil ak za nich nedostal protiplnenie. Nároky na škody na strane Partnera vyplývajúce z takéhoto ukončenia sú vylúčené.

## **17. Vylúčenie ďalšej zodpovednosti**

Akékoľvek nároky na škody, zníženie cien, ukončenie alebo odstúpenie od zmluvy, ktoré tu nie sú vyslovene uvedené sa vylučujú, ak aplikovateľné právne predpisy vyslovene neustanovujú inak (tzn. zákaz vylúčenia uplatnenia takýchto zákonných ustanovení). Partner berie na vedomie a vyjadruje výslovný súhlas s tým, že nebude mať za žiadnych okolností nárok na náhradu škôd iných ako tých, ktoré sa objavia na dodanom tovare. Toto ustanovenie sa týka najmä, nie však výlučne, straty na zastavenej/obmedzenej výrobe, straty na obmedzení objednávok, straty z nemožnosti použitia tovaru, straty na ušlom zisku alebo iných priamych či nepriamych následných škôd. Toto obmedzenie sa však nevzťahuje na nezákonný úmysel alebo hrubú nedbanlivosť zo strany spoločnosti Thonauer.

Pre úplnosť, toto vylúčenie zodpovednosti neplatí v rozsahu, v ktorom by vyplývalo zo zákona.

## **18. Právo na postih spoločnosti Thonauer**

Ak by konanie alebo opomenutie konania zo strany Partnera alebo osôb zamestnaných alebo určených Partnerom na plnenie jeho povinností spôsobilo zranenie osôb, škodu na majetku tretích strán alebo ak by bol voči spoločnosti Thonauer vznesený nárok na tomto základe, spoločnosť Thonauer môže uplatniť svoje nároky vzniknuté na základe takéhoto konania a/alebo opomenutia konania voči Partnerovi.

## **19. Inštalácia**

Ak spoločnosť Thonauer vykonáva alebo dozerá na inštalačné práce v súvislosti s dodanými tovarmi a/alebo strojmi, uplatňujú sa Všeobecné podmienky údržby a opravy spoločnosti Thonauer.

## **20. Vyššia moc**

Spoločnosť Thonauer nenesie zodpovednosť voči Partnerovi, ani sa nebude považovať za jej zlyhanie alebo porušenie povinností v prípade akéhokoľvek zlyhania alebo oneskorenia, ak je takéto zlyhanie alebo oneskorenie spôsobené alebo vyplýva z konania tretích osôb a/alebo udalostí, ktoré spoločnosť Thonauer nemôže ovplyvniť, okrem iného ak ide o (i) prírodné úkazy, povodeň, požiar, zemetrasenie alebo inú prírodnú katastrofu, (ii) úplné alebo čiastočné zatvorenie zásobovacích závodov, (iii) vojnu, inváziu, nepriateľské činy (bez ohľadu na to, či je vojna vyhlásená alebo nie), teroristické hrozby alebo činy, politické nepokoje alebo iné občianske nepokoje, (iv) štrajky, zastavenie alebo spomalenie pracovnej sily alebo iné priemyselné narušenia a komplikácie; (v) nedostatok alebo oneskorenie pri dodávkach surovín alebo (vi) úkony akéhokoľvek orgánu verejnej správy, vrátane vydania zákazu dovozu alebo vývozu určitých tovarov a/alebo podstatného zvýšenia cla (vii) pandémie (každá „udalosť vyššej moci“).

V prípade omeškania spoločnosti Thonauer z dôvodu udalosti vyššej moci musí byť spoločnosti Thonauer poskytnutý dodatočný čas na plnenie svojich zmluvných povinností, ktorý je primeraný vzhľadom na vzniknuté okolnosti a spoločnosť Thonauer je v takom prípade oprávnená alokovať svoju výrobu a dodávky pomedzi všetkých svojich Partnerov podľa svojho vlastného uváženia.

## **21. Export a embargo na sekundárne exporty**

Embargo na sekundárne exporty platí iba pre položky, ktoré sú vyslovene určené na dodacom liste alebo faktúre. Opätovný export týchto tovarov je zakázaný na základe záväzku v časti o importe a exporte. Tento záväzok sa uplatňuje aj na kupujúceho týchto produktov a rovnako tak aj v prípade ich ďalšieho predaja. Pri importe, opätovnom predaji alebo zasielaní do inej krajiny nesie zodpovednosť Partner. Partner sa zaväzuje dodržiavať všetky miestne ako aj medzinárodné pravidlá pre opätovný export.

## **22. Miesto súdnej právomoci a rozhodné právo**

22.1 Právomoc na riešenie súdnych sporov vzniknutých na základe alebo súvisiacich so zmluvami medzi spoločnosťou Thonauer a Partnerom majú miestne a vecne príslušné súdy Slovenskej republiky.

22.2 Všetky zmluvy medzi spoločnosťou Thonauer a Partnerom, rovnako ako tieto VOP sa riadia právom Slovenskej republiky. Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru (CISG) sa neuplatňuje. Spoločnosť Thonauer sa bude snažiť urovnať všetky spory so Partnerom formou vzájomnej dohody.